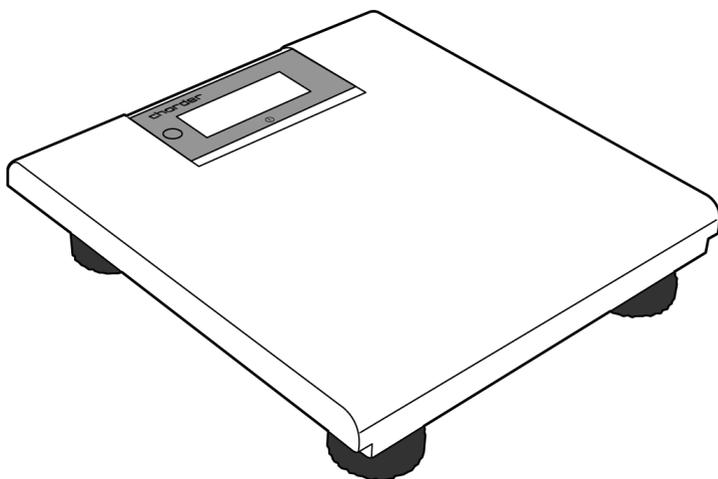




## Balance debout au sol

### Manuel d'utilisation **MS4203**



Veuillez garder le manuel d'instructions à portée de main et suivre les instructions d'utilisation.

# CONTENTS

<b>Explication des symboles graphiques sur l'étiquette/l'emballage.....</b>	<b>3</b>
<b>I. Consignes de sécurité .....</b>	<b>6</b>
A. Informations générales .....	6
B. Directives CEM et déclaration du fabricant .....	10
<b>II. Installation.....</b>	<b>14</b>
A. Insertion des piles.....	14
B. Utilisation de l'adaptateur.....	15
<b>III. Indicateur.....</b>	<b>16</b>
<b>IV . Utilisation de l'appareil.....</b>	<b>17</b>
A. Fonctionnement de base .....	17
B. Zéro.....	18
<b>V. Dépannage .....</b>	<b>19</b>
<b>V I . Spécifications du produit .....</b>	<b>23</b>
A. Informations sur l'appareil.....	23
B. Normes relatives aux adaptateurs d'alimentation .	24
<b>V I I . Déclaration de conformité .....</b>	<b>28</b>

# Explication des symboles graphiques sur l'étiquette/l'emballage

Texte/Symbole	Signification
	Attention, consulter la documentation d'accompagnement avant utilisation
	Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, conformément à la directive 2002/96/CE. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ordinaires.
	Nom et adresse du fabricant de l'appareil, ainsi que année/pays de fabrication
	Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant l'installation et l'utilisation et suivez les instructions d'utilisation.
	Appareil électromédical, partie appliquée de type B
	Appareil électromédical, partie appliquée de type BF
<b>REF</b>	Numéro de catalogue / numéro de modèle de l'appareil
<b>EC REP</b>	Nom et adresse du représentant autorisé dans l'Union européenne
<b>MD</b>	L'appareil est un dispositif médical. Le texte indique le type de catégorie d'appareil
<b>LOT</b>	Numéro de lot du fabricant pour l'appareil
<b>SN</b>	Numéro de série de l'appareil
<b>UDI</b>	Identifiant unique de l'appareil
<b>e</b>	Échelle de vérification. Valeur exprimée en unités de masse. Utilisée pour la classification et la vérification d'un instrument.
<b>CE</b> 2460	Dispositif conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux. Le numéro à quatre chiffres est l'identifiant de l'organisme notifié du dispositif médical

Appareil conforme aux directives CE (modèles vérifiés uniquement)

CE M20<sup>0122</sup>

**M** : Label de conformité selon la directive 2014/31/UE pour les instruments de pesage à fonctionnement non automatique  
**20** : Année au cours de laquelle la vérification de la conformité a été effectuée et le marquage CE a été apposé. (ex : 16=2016)  
**0122** : Identifiant de l'organisme notifié en métrologie



L'appareil est une balance de classe III conforme à la directive 2014/31/UE (modèles vérifiés uniquement)



Nom et adresse de l'entité qui importe l'appareil (le cas échéant)



Nom et adresse de l'entité responsable de la traduction des informations à utiliser (le cas échéant)

CON.

Compteur d'événements confirmant le nombre de fois que l'appareil a été étalonné (le cas échéant)



L'appareil est conforme à l'approbation de la Commission nationale des communications de Taiwan (NCC)



L'appareil est conforme aux réglementations de la Commission fédérale des communications des États-Unis

UK M 20<sup>8506</sup>

L'appareil est conforme à la réglementation britannique de 2016 sur les instruments de pesage non automatiques (modèles vérifiés uniquement)  
**M** : Étiquette de conformité en conformité avec le Règlement sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique de 2016  
**20** : Année au cours de laquelle la vérification de la conformité a été effectuée et l'UKCA l'étiquette a été appliquée. (ex : 20=2020)  
**8506** : Identifiant de l'organisme agréé en métrologie



L'appareil est conforme à tous les produits applicables au Royaume-Uni législation



Polarité d'alimentation de l'appareil.

« En cas de différences, l'icône sur l'appareil lui-même a la priorité »

**Avis de droit d'auteur**  
**Charder Electronic Co., Ltd.**

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung City 41262 Taiwan

Tél. : +886-4-2406 3766

Télécopieur : +886-4-2406 5612

Site Web : [www.chardermedical.com](http://www.chardermedical.com)

Courriel : [info\\_cec@charder.com.tw](mailto:info_cec@charder.com.tw)

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. Tous droits réservés.  
Ce manuel d'utilisation est protégé par la législation internationale sur le droit d'auteur.

L'ensemble du contenu est sous licence et son utilisation est soumise à l'autorisation écrite de Charder Electronic Co., Ltd. (ci-après Charder). Charder n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des exigences énoncées dans ce manuel. Charder se réserve le droit de corriger les erreurs d'impression dans le manuel sans préavis et de modifier l'extérieur de l'appareil à des fins de qualité sans le consentement du client.



Charder Electronic Co., Ltd.

N° 103, chemin Guozhong, district de Dali,  
Ville de Taichung, 41262 Taiwan

# I. Consignes de sécurité

## A. Informations générales

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil Charder Medical. Il est conçu pour être simple et facile à utiliser, mais si vous rencontrez des problèmes non abordés dans ce manuel, veuillez contacter votre partenaire de service Charder local.

Avant de commencer à utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer. Il contient des instructions importantes concernant l'installation, l'utilisation correcte et l'entretien.

## Objectif visé

Ce dispositif médical est conçu pour être utilisé conformément aux réglementations nationales, pour mesurer le poids dans le cadre de spécifications, pour une utilisation liée au poids par des professionnels.

## Bénéfice clinique

Les résultats des mesures peuvent être utilisés par les professionnels pour diagnostiquer (et surveiller) les problèmes liés au poids.

## Indications/contre-indications médicales prévues

Mesure : poids corporel du patient. Aucune contre-indication connue à la mesure du poids corporel.

## **Profil du patient visé**

- (a) Âge : aucune restriction
- (b) Poids : aucune restriction quant à la capacité de poids de l'appareil
- (c) État du patient : nécessite la mesure du poids corporel. Capable de se tenir debout de manière autonome sans aide.

## **Profil d'utilisateur visé**

- (a) Avoir au moins 20 ans
- (b) Connaissances minimales :
  - Être capable de lire au niveau du lycée et de comprendre les chiffres arabes (ex : 1, 2, 3, 4...)
  - Connaissances de base en matière d'hygiène
  - Formé au fonctionnement de l'appareil
  - Lire le manuel d'instructions
- (c) Langue
  - Capable de lire la langue du manuel d'instruction et les instructions à l'écran
- d) Qualifications
  - Aucune certification ou qualification particulière n'est requise

## **Évaluation des risques résiduels**

- (a) Tous les risques prévisibles ont été évalués et jugés acceptables. En règle générale, le risque le plus probable causé par une utilisation incorrecte de l'appareil est une mesure moins précise (ou l'impossibilité d'utiliser l'appareil pour acquérir la mesure), ce qui ne présente pas de risque physique imminent pour le patient ou l'utilisateur.
- (b) Le rapport bénéfice/risque est considéré comme acceptable. Les pèse-personnes debout sont une option importante pour mesurer les patients. L'utilisation de l'appareil est peu susceptible d'entraîner des dommages pour l'utilisateur ou le patient.

## **Manipulation générale**

- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement verrouillées et serrées avant d'utiliser l'appareil.
- La précision des mesures nécessite que les pieds, le dos et la tête du sujet soient alignés. Veuillez noter que la taille peut varier tout au long de la journée
- **ATTENTION** : Ne pas utiliser à proximité d'équipements susceptibles de provoquer des interférences électromagnétiques ou autres .

## **Consignes de sécurité**

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation. Il contient des instructions importantes pour l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par le non-respect des instructions suivantes :

- L'appareil a une durée de vie prévue de 5 ans lorsqu'il est correctement manipulé, entretenu et inspecté périodiquement conformément aux instructions du fabricant.
- Une installation incorrecte rendra la garantie nulle et non avenue.
- Respecter les températures ambiantes autorisées pour l'utilisation

## **Nettoyage**

- La surface de l'appareil doit être nettoyée à l'aide de lingettes à base d'alcool.

## **Entretien**

Veillez contacter votre distributeur Charder local pour un entretien et un étalonnage réguliers, une vérification régulière de la précision est recommandée ; la fréquence doit être déterminée en fonction du niveau d'utilisation et de l'état de l'appareil.

### **Garantie/Responsabilité**

- La période de garantie est de dix-huit ( 18 ) mois à compter de la date d'achat. Veillez conserver votre reçu comme preuve d'achat.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages causés par l'une des raisons suivantes : stockage ou utilisation inappropriés ou impropres, installation ou mise en service incorrecte par le propriétaire ou des tiers, usure naturelle, changements ou modifications, manipulation incorrecte ou négligente, interférence chimique, électrochimique ou électrique , à moins que les dommages ne soient imputables à la négligence de Charder .
- Cet appareil ne contient aucune pièce à entretenir par l'utilisateur. Tous les travaux d'entretien, les contrôles techniques et les réparations doivent être effectués par un partenaire de service Charder agréé, à l'aide d'accessoires et de pièces de rechange Charder d'origine. Charder n'est pas responsable des dommages résultant d'un entretien ou d'une utilisation incorrects. Le démontage de l'appareil annulera la garantie.

### **Rapport d'incident**

Tout incident grave survenu en relation avec l'appareil doit être signalé au fabricant, au représentant de l'UE (si l'appareil est utilisé dans un État membre de l'UE) et à l'autorité compétente de l'État membre de l'utilisateur/du sujet.

## B. Directives CEM et déclaration du fabricant

<b>Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques</b>		
Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
<b>Essai d'émission</b>	<b>Conformité</b>	<b>Électromagnétique orientation environnementale</b>
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le produit utilise de l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe A	Le produit est adapté à une utilisation dans tous les établissements autres que domestiques et ceux directement connectés à un réseau d'alimentation basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émission s harmoniq ues CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuation s de tension /émissions de scintillement IEC 61000-3-3	Conformité	

## Guide et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique

Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	CEI 60601 niveau de test	Niveau de conformité	Electromagnétique e orientation environnementale
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	$\pm 8$ kV $\pm 2$ kV, $\pm 4$ kV, $\pm 8$ kV, $\pm 15$ kV air	$\pm 8$ kV $\pm 2$ kV, $\pm 4$ kV, $\pm 8$ kV, $\pm 15$ kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être au moins 30%
Transitoires électriques rapides en salves IEC 61000-4-4	$\pm 2$ kV pour les lignes d'alimentation électrique	$\pm 2$ kV pour les lignes d'alimentation électrique	La qualité du réseau électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension IEC 61000-4-5	$\pm 1$ kV ligne(s) à ligne(s) $\pm 2$ kV ligne(s) à la terre	$\pm 1$ kV ligne(s) à ligne(s) $\pm 2$ kV ligne(s) à la terre	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un réseau commercial ou environnement hospitalier.
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'alimentation électrique IEC 61000-4-11	<u>0 % UT pour 0,5 cycle</u> <u>0 % UT pour 1 cycle</u>  <u>70 % UT (baisse de 30 % en UT) pendant 25 cycles</u>  <u>0 % UT pendant 5 s</u>	<u>0 % UT pour 0,5 cycle</u> <u>0 % UT pour 1 cycle</u>  <u>70 % UT (baisse de 30 % en UT) pendant 25 cycles</u>  <u>0 % UT pendant 5 s</u>	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier classique. Si l'utilisateur du produit souhaite un fonctionnement continu pendant les interruptions de courant, il est recommandé d'alimenter le produit à partir d'un système d'alimentation sans coupure ou d'une batterie.
Champ magnétique à fréquence industrielle (50, 60 Hz) IEC 61000-4-8	<u>30 A/m</u>	30 A/m	Les champs magnétiques à fréquence d'alimentation du produit doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
REMARQUE UT est la tension secteur CA avant l'application du niveau de test.			

## Guide et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique

Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
RF conduite IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz  <u>6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz</u> <u>80 % AM à 1 kHz</u>	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz  <u>6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz</u> <u>80 % AM à 1 kHz</u>	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure à celle recommandée par rapport à toute partie du produit, y compris les câbles, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p><b>Distance de séparation recommandée :</b>  <math>d = 1,2 \sqrt{P}</math>  <math>d = 1,2 \sqrt{P}</math> 80 MHz à 800 MHz <math>d = 2,3 \sqrt{P}</math> 800 MHz à 2,7 GHz                      Où <math>P</math> est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (<math>W</math>) selon le fabricant de l'émetteur et <math>d</math> est la distance de séparation recommandée en mètres (<math>m</math>).</p> <p>Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique du site, <sup>a</sup> doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. <sup>b</sup></p> <p>Des interférences peuvent se produire à proximité d'équipements marqués du symbole suivant :</p> 
RF rayonnée IEC 61000-4-3	3 V/m <u>80 MHz à 2,7 GHz</u>	3 V/m <u>80 MHz à 2,7 GHz</u>	

REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

- a Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la radiodiffusion AM et FM et la diffusion télévisée ne peuvent pas être théoriquement prévues avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où le produit est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le produit doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du produit.
- b Sur la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3 V/m.

**Distance de séparation recommandée entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le produit**

Le produit est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du produit peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le produit, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur L	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,7 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas mentionnée ci-dessus, la distance de séparation recommandée  $d$  en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où  $p$  est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

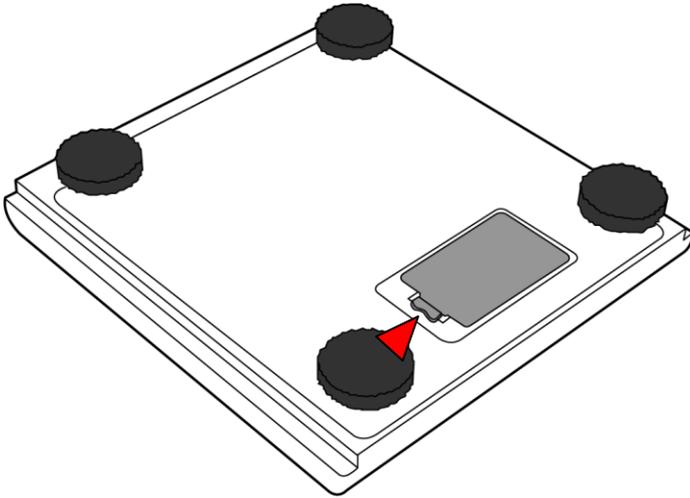
REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

## II. Installation

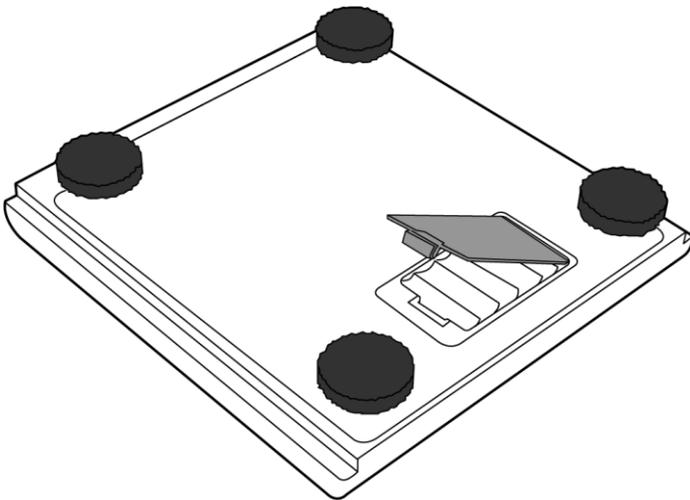
L'appareil peut être utilisé une fois les piles installées (ou l'adaptateur) branché.

### A. Insertion des piles

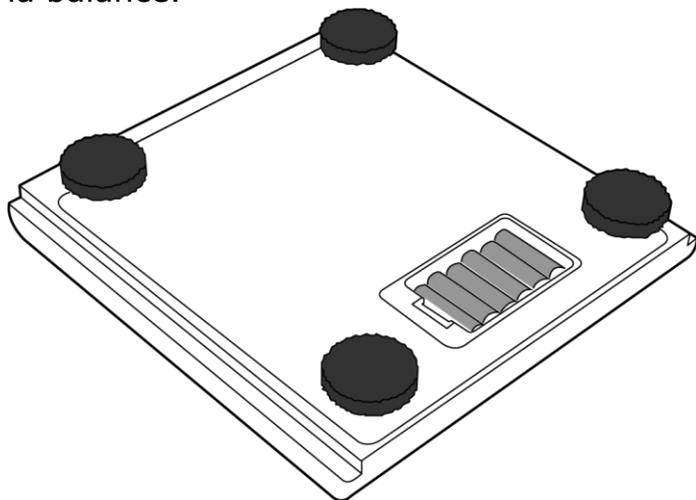
1. Localisez le couvercle de la batterie au bas de l'appareil



2. Retirez le couvercle du compartiment à piles. Insérez les piles. Assurez-vous que la polarité est correcte.

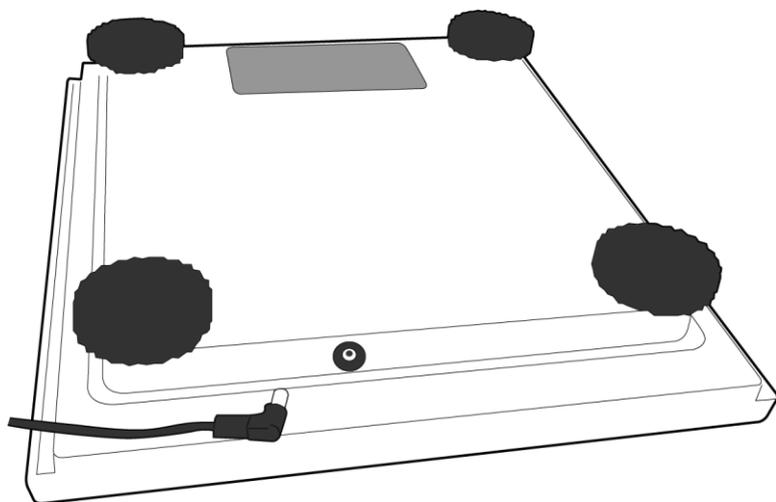


3. Insérez toutes les piles. Fermez le couvercle et retournez la balance.



## **B. Utilisation de l'adaptateur**

L'appareil peut être alimenté via un adaptateur en utilisant le port situé à l'arrière de l'appareil. Branchez l'adaptateur sur l'appareil avant de le brancher sur le secteur.



## III. Indicateur

### Fonctions des indicateurs et des touches



### Fonctions clés

1. **On/Zero/Off**: allumer et éteindre l'appareil. Mettre à zéro la balance ( $\pm 2$  % de la capacité totale). Maintenir enfoncé pour éteindre.

### Symboles indicateurs

2. Indicateur zéro : l'appareil est à zéro
3. Indicateur de niveau : détermine si l'appareil est à niveau
4. Spécification de l'échelle : Capacité et graduation de l'appareil
5. Maintenir (facultatif) : Déterminez si le mode de verrouillage du poids (maintien) est actif.

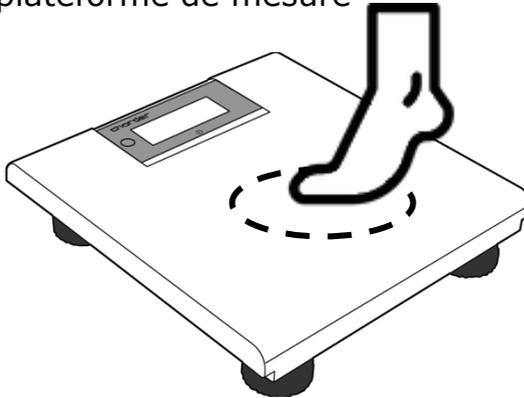
## IV . Utilisation de l'appareil

### A. Fonctionnement de base

Il existe 2 méthodes pour allumer l'appareil :

#### Démarrage automatique

1. Montez sur l'appareil pendant 2 secondes pour l'allumer
2. Quitter la plateforme de mesure



3. L'appareil effectuera automatiquement un auto-étalonnage .

#### Mise en marche manuelle

1. Appuyez sur la touche **[On/Zero/Off]** pour allumer l'appareil .
2. L'appareil effectuera automatiquement un auto-étalonnage .

**Remarque** : ne montez pas sur la balance pendant qu'elle effectue l'auto-étalonnage.

Une fois que « 0,00 kg » apparaît sur l'indicateur, l'appareil est prêt pour la mesure.

**Remarque** : Si « 0,00 kg » ne s'affiche pas sur l'indicateur, appuyez sur la touche **[On/Zero/Off]** pour mettre l'appareil à zéro. Cette fonction peut être utilisée pour un poids à  $\pm 2$  % de la capacité totale .

**Remarque** : si le poids du sujet dépasse la capacité de la balance, l'indicateur affichera le message « Err » en raison d'une surcharge.

### **B. Zéro**

La fonction zéro permet à l'utilisateur d' effacer la valeur résiduelle des objets du résultat de mesure de l'appareil. La fonction zéro peut être utilisée lorsque le poids de l'objet est  $\leq$ à/en dessous de 2 % de la capacité totale .

## V. Dépannage

### Défauts du produit

La garantie de Charder est effective pour l'acheteur d'origine de cet appareil, sous réserve des termes et conditions énumérés dans le programme de garantie et la politique de retour.

1. Si Charder est responsable d'un défaut ou d'une anomalie présent à la réception de l'appareil, Charder doit soit réparer le défaut, soit fournir un appareil de remplacement. En cas d'échec de la réparation ou de la livraison de remplacement, les dispositions légales s'appliquent. La période de garantie est de deux ans, à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre reçu comme preuve d'achat.

2. Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages causés par l'une des raisons suivantes : stockage ou utilisation inappropriés ou impropres, installation ou mise en service incorrecte par le propriétaire ou des tiers, usure naturelle, changements ou modifications, manipulation incorrecte ou négligente, interférence chimique, électrochimique ou électrique, à moins que les dommages ne soient imputables à la négligence de Charder.

Si l'appareil n'est pas couvert par la garantie, des frais d'entretien seront appliqués, ainsi que le coût des pièces de rechange.

Avant de contacter votre distributeur Charder local pour un service de réparation, nous vous recommandons de prendre en compte les procédures de dépannage suivantes :

## **Auto-inspection**

### **1. L'appareil ne s'allume pas**

- Si la batterie est épuisée, remplacez-la par des piles neuves
- Si vous n'utilisez pas de piles, vérifiez si l'adaptateur secteur est correctement branché sur l'appareil. Vérifiez si l'adaptateur secteur est correctement branché sur le secteur.

### **2. Indicateur indiquant « 0000 » ZÉRO SPAN hors plage**

- Interférences dues à des facteurs tels que des perturbations RF ou des vibrations du sol. Déplacez l'appareil vers un emplacement sans interférence et réessayez.
- Plateforme instable. Déplacez l'appareil vers un emplacement stable et réessayez
- Objets externes interférant avec la plate-forme de mesure. Éliminez les objets de la plate-forme et réessayez
- L'appareil peut ne pas fonctionner correctement sur des surfaces molles telles que des tapis ou des pelouses. Déplacez l'appareil vers un endroit avec un sol solide et stable
- Si les étapes ci-dessus ne peuvent pas résoudre le problème, un réétalonnage peut être nécessaire pour corriger la précision de la pesée.

## **Assistance du distributeur requise**

Si les erreurs suivantes se produisent, nous vous recommandons de contacter votre distributeur Charder local pour des services de réparation ou de remplacement :

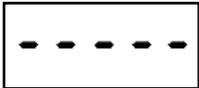
### **1. L'appareil ne s'allume pas**

- Touche marche/arrêt défectueuse
- Fils cassés ou endommagés provoquant un court-circuit ou une connexion défectueuse
- Rupture du fusible de sécurité
- Adaptateur défectueux

### **2. Dégâts de l'indicateur**

- Les défauts matériels possibles incluent : écran LCD décoloré, texte flou, écran arc-en-ciel maculé, affichage décimal incorrect
- Impossible de lire les données
- L'indicateur affiche « E rr.E » après la mise sous tension de l'appareil
- Les touches ne répondent pas
- Dysfonctionnement du buzzer

## Messages d'erreur

Message d'erreur	Raison	Action
	<p><b>Avertissement de batterie faible</b></p> <p>La tension de la batterie est trop faible pour faire fonctionner l'appareil</p>	Remplacez les piles ou branchez l'adaptateur
	<p><b>Surcharge</b></p> <p>La charge totale dépasse la capacité maximale de l'appareil</p>	Réduisez le poids sur la plate-forme de mesure et réessayez
	<p><b>Erreur de comptage</b></p> <p>Signal des cellules de charge trop faible</p>	L'erreur est généralement causée par une cellule de charge ou un câblage défectueux. Veuillez contacter le distributeur .
	Poids sur la plate-forme de mesure lorsque l'appareil est allumé	Retirez tous les objets et redémarrez la balance

## **VI . Spécifications du produit**

### **A. Informations sur l'appareil**

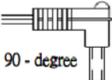
<b>Modèle</b>		<b>MS420 3</b>
<b>Mesure du poids</b>	<b>Capacité</b>	0-150 kg x 50g 150-2 2 0 kg x 100 g
	<b>Précision</b>	± 1,5
	<b>Écran LCD</b>	Écran LCD de 1,0 pouce (5 chiffres)
	<b>OIML</b>	Classe III
<b>Dimensions de l'appareil</b>		325 (L) x 310 (P) x 65 (H) mm
<b>Poids de l'appareil</b>		3,3 kg ( sans batterie )
<b>Fonctions clés</b>		Marche/Zéro/Arrêt
<b>Alimentation électrique</b>		6 piles AA / Adaptateur secteur
<b>Environnement d'exploitation</b>		+5 °C ~ +35 °C 15% / 85% HR 700 hPa ~ 1060 hPa
<b>Accessoires standards</b>		Manuel d' utilisation , Adaptateur secteur
<b>Accessoires optionnels</b>		Sac de transport

## B. Normes relatives aux adaptateurs d'alimentation



### Avertissement

L'appareil est uniquement compatible avec les adaptateurs d'alimentation du fabricant spécifiés ci-dessous

<b>TENSION D'AMPÈRE</b>	<b>DESSIN N°</b>	<b>APPROUVÉ CE TYPE N° / MODÈLE N°</b>	<b>TAPPE R</b>	<b>Adaptateur de prise</b>
12V 1A	CD-AD- 00044	UES12LCP-120100 SPA	NOUS	
			UE	
			ROYA UME- UNI	
			AU	







## VII. Déclaration de conformité

Ce produit a été fabriqué conformément aux normes européennes harmonisées, en suivant les dispositions des directives ci-dessous :

	<b>(UE) 2017/745 Règlement relatif à Dispositifs médicaux</b>
	<b>Directive 2014/31/UE relative aux instruments de pesage à fonctionnement non automatique (Modèles OIML uniquement)</b>

**Directive RoHS 2011/65/UE et directive déléguée (UE) 2015/863**

**Directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques**

(applicable si un module sans fil est utilisé)

**Partie 15 des règles relatives aux déclarations de communication fédérales**

Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

*Veillez consulter le document séparé figurant sur l'autocollant de l'appareil pour les marquages ci-dessus.*

Représentant autorisé de l'UE :



**Obelis s.a.**

Bd Général Wahis, 53  
B-1030 Brussels  
Belgium

**Manufactured by:**



Charder Electronic Co., Ltd.  
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,  
Taichung City 41262 ,Taiwan

CD-IN-01168 REV001 08 /2024